

ФОНЕТИКА

А. Авсиевич

АКЦЕНТУАЦИЯ АНГЛИЙСКИХ СЛОЖНЫХ СЛОВ С ПРИЧАСТНЫМИ КОМПОНЕНТАМИ В ОРФОЭПИЧЕСКОЙ НОРМЕ И РЕЧЕВОЙ РЕАЛИЗАЦИИ

Целью проведенного исследования являлись поиск и определение основных тенденций в потенциальной вариативности орфоэпически нормативных моделей акцентуации сложных слов с причастным компонентом как в хронологической динамике их изменения, так и в их реализации в речевом контексте. Исследование проводилось на материале двух номинативных структур английских сложных слов типа N + Ving (существительное + причастие), например: *horse racing* ‘скачки’ и Ving + N (причастие + существительное), например: *washing machine* ‘стиральная машина’. При этом учитывалась их орфографическая специфика, т.е. раздельное, дефисное или слитное написание. Например: *figure skating* ‘фигурное катание’, *arm-wrestling* ‘армрестлинг’, *housekeeping* ‘домашнее хозяйство’.

Для сравнительной оценки их хронологических изменений первоначально был проведен анализ исследуемых слов по трем произносительным словарям, составленным или отредактированным в 1952, 1979 и 2006 годах. Орфоэпически нормативные изменения были установлены в тенденции сохранения двух ударений во всех типах слов независимо от их написания. Изменения в акцентуации выбранных 668 словарных статей исследуемого типа слов наблюдались в сторону сокращения их количества с двумя первичными ударениями.

Основная задача исследования состояла в определении степени сохранения словарных стандартов в речевой реализации как изолированных слов-фраз, так и в их позиционно различной локализации в ритмически трехакцентной фразе - начальной, срединной и конечной. Изолированное прочтение исследуемых слов носителем английского языка показало, что акцентная структура N+Ving часто соответствовала ее орфоэпической норме в словаре Longman Dictionary of Contemporary English, 6th edition (Словарь современного английского языка Лонгман, 6-е изд.). Отклонение в акцентной структуре, где первичное ударение было на первом компоненте сложного слова, а вторичное на втором составило 8 %. Изолированное произнесение слов с первичным ударением на втором компоненте не соответствовало их словарной норме в 100 % случаев, т.е. они получали два первичных ударения. Например: *ˌsalad ˈdressing* ‘заправка к салату’ → *ˈsalad-ˈdressing*.

При контекстном прочтении исследуемых слов оказалось, что в начальной позиции они также имели два полных ударения. Например: *ˈPhone-ˈtapping is ɪlˈlɪɡəl*. ‘Прослушивание телефонов незаконно’. Ударение слов в срединной позиции являлось наиболее вариативным. А в конечной позиции

они имели одно ударение в 100 % случаев. Полученные результаты не позволяют считать английское словесное ударение константной данностью как в социо-историческом плане, так и в устной речи.

Е. Богданенок

САМОПОХВАЛА КАК ОДИН ИЗ ВИДОВ ОЦЕНОЧНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Речевой акт, в котором говорящий сам выражает положительную оценку своих действий с целью вызвать такую же оценку со стороны адресата, является самопохвалой. Речевой акт самопохвалы представляет собой особый интерес тем, что в нем оцениваются не действия адресата, а поступки самого субъекта со знаком «плюс». Самопохвала произносится с целью произвести на адресата хорошее впечатление. Говорящий считает, что «другие будут о нем думать лучше». Кроме того, говорящий пытается компенсировать внешним выражением невысокую реальную самооценку или подтвердить высокую самооценку.

Специфика данного речевого акта заключается в невозможности выражения коммуникативного намерения эксплицитным перформативом в условиях непосредственного общения, так как оценочные высказывания с эксплицитно выраженным «Я» встречаются в разговорной речи редко.

Практический материал показал, что смыслом высказываний самопохвалы могут быть какие-то качества субъекта, умения, его определенные действия и достижения: а) *Erzähl mir alles! Ich habe ein besseres Urteilsvermögen als du!* б) *Du solltest mir dankbar sein, statt Vorwürfe zu machen. Den Koffer trage ich selber. Ich bin doch nicht aus der Pappe.* в) *Ich bin in der Schule der Meister aller Gewichtsklassen. Weißt du schon, dass in allen Zeitungen Photos von mir sind. Und lange Artikel über mich.*

Частым приемом самопохвалы может выступать также сравнение своих поступков на фоне негативных поступков окружающих: *Und warum nicht? Sind wir schlechter als andere? Ich wechselte die Hobbys nicht so oft wie mein Bruder. Ich bin stabil in meinen Vorlieben.*

Самопохвала может быть вызвана чувством обиды и досады, которое подталкивает говорящего к преувеличению своих достоинств: *Mark findet meine Beine immer zu dick. Dabei sind dicke Beine das Beste, was es gibt.* Самокритика, однако, может выступать как скрытая самопохвала: *Ein Mann hat eben die Führungsnatur. Das ist gottgegeben. Sie werden schon sehen, Frau Winkler, Ihre Firma wäre in guten Händen* (говорящий имеет в виду себя).

Выразить самопохвалу можно также при подведении итогов совместной работы: *Gefällt es Ihnen? Das haben Eduard und ich errichtet.*

Самопохвала отличается от других речевых актов положительной оценки своей прагматической направленностью: самопохвала направлена на автора высказывания, а другие речевые акты – похвала, лесть, комплимент – на реципиента.